

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1970-1971.

31 MAART 1971.

Ontwerp van wet tot wijziging van het koninklijk besluit n° 33 van 20 juli 1967 tot vaststelling van het statuut van sommige ambtenaren van de openbare diensten die met een internationale opdracht worden belast.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
FINANCIEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **LAGAE**.

De Minister geeft volgende toelichting bij de doelstelling en de draagwijdte van het wetsontwerp :

» Het ontwerp van wet is op 16 december jl. met algemene stemmen in openbare vergadering van de Kamer aangenomen.

» De ambtenaren in overheidsdienst belast met een internationale opdracht, kunnen op grond van de huidige wettelijke bepalingen de nodige vrijstelling van dienst voor de vervulling van hun opdracht verkrijgen.

» Die wettelijke bepalingen zijn evenwel slechts toepasbaar tot het ogenblik waarop die ambtenaren voldoende rechten hebben verkregen om aanspraak te kunnen maken op een pensioen ten laste van de Regering, van het bestuur of het orgaan waarbij zij hun opdracht vervullen.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Adam, voorzitter; Ansiaux, Bricout, Calewaert, Claes, De Clercq C., Demarneffe, Dulac, Henckaerts, Hougardy, Maes, Van Acker F., Van Bulck, Vreven, Wiard en Lagae, verslaggever.

R. A 8499

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

790 (Zitting 1970-1971) :

- 1 : Ontwerp van wet;
- 2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

16 december 1970.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

31 MARS 1971.

Projet de loi modifiant l'arrêté royal n° 33 du 20 juillet 1967 fixant le statut de certains agents des services publics chargés d'une mission internationale.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)
PAR M. **LAGAE**.

Le Ministre a commenté comme suit l'objet et la portée du présent projet de loi :

» Le présent projet de loi a été admis à l'unanimité en séance publique de la Chambre du 16 décembre dernier.

» Les agents des services publics chargés d'une mission internationale peuvent, sur base des dispositions légales, obtenir, pour l'exécution de leur mission, la dispense de services nécessaire à cet effet.

» Toutefois, ces dispositions légales ne sont applicables que jusqu'au moment où ces agents réunissent les titres qui leur permettent de prétendre à une pension à charge du Gouvernement, de l'Administration ou de l'organisme où ils accomplissent leur mission.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Adam, président; Ansiaux, Bricout, Calewaert, Claes, De Clercq C., Demarneffe, Dulac, Henckaerts, Hougardy, Maes, Van Acker F., Van Bulck, Vreven, Wiard et Lagae, rapporteur.

R. A 8499

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

790 (Session de 1970-1971) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

16 décembre 1970.

» Aldus wordt vermeden dat twee pensioenen worden verleend voor gelijktijdige loopbanen in nationaal en internationaal verband.

» Deze ogenschijnlijk gerechtvaardigde beperking heeft soms onbillijke gevolgen en kan zelfs voor de ambtenaren positief nadelig zijn.

» Als de betrokkene geen vrijstelling van dienst krijgt, kan hij immers verplicht worden ontslag te nemen als ambtenaar van de Belgische openbare dienst, waardoor hij alle voordelen hiervan verliest.

» Maar als de ambtenaar integendeel beslist een einde te maken aan zijn opdracht, verliezen de internationale instellingen de medewerking van een ervaren Belgisch ambtenaar op het ogenblik waarop hij zijn opdracht het best kan volbrengen.

» Het is niet de bedoeling het beginsel van de enige loopbaan in het gedrang te brengen. Het ontwerp van wet waaraan de diensten van het Openbaar Ambt en het Bestuur der pensioenen hebben medegewerkt, voorziet in de mogelijkheid de betrokken ambtenaren ter beschikking van de internationale instellingen te laten.

» De huidige beperking inzake vrijstelling van dienst wordt opgeheven, maar het ontwerp bepaalt dat de duur van de opdracht na het ogenblik waarop de ambtenaar voldoende rechten bezit om aanspraak te maken op een pensioen ten laste van de instelling waarbij hij die opdracht vervult, niet medegerekend zal worden door de Belgische openbare dienst waartoe hij behoort.

» De andere bepalingen van het ontwerp strekken tot verbetering van sommige teksten die niet nauwkeurig genoeg zijn, en tot regeling van de toestand van de betrokkenen wat betreft hun deelneming aan het Fonds voor overlevingspensioenen.

» Het ontwerp heeft geen financiële weerslag, aangezien het alleen sommige leemten aanvult en geen nieuwe voordelen verleent. »

In feite wordt reeds enigszins toepassing gemaakt van bovenstaande regelen.

Bij artikel 8 wordt een amendement ingediend waarvan tekst en verantwoording luiden als volgt :

« Artikel 8, § 1, lid 1, te wijzigen als volgt :

» Artikel 8 van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 8. — § 1. — Degenen die een van de hoedanigheden bedoeld in artikel 1 bezitten en in die hoedanigheid, op de datum van inwerkingtreding van dit besluit, een internationale opdracht in de zin van het besluit vervullen of bij ministerieel besluit naar een internationaal orgaan gedetacheerd zijn, kunnen voor de toekenning en de berekening van hun rustpensioen doen meetellen de perioden van opdracht en detachering vóór de eerste vrijstelling van dienst bedoeld in artikel 3, tijdens welke zij in een administratieve stand werden geplaatst die het niet mogelijk maakte deze perioden in het pensioen mede te berekenen ».

» On évite ainsi l'attribution de deux pensions résultant de carrières simultanées sur le plan national et sur le plan international.

» Mais cette mesure restrictive, apparemment justifiée, a parfois des effets inévitables et peut même aller jusqu'à causer un préjudice certain aux intérêts de l'agent.

» La privation de dispense peut, en effet, amener l'intéressé à devoir démissionner de sa qualité d'agent d'un service public belge et à perdre ainsi tous les avantages attachés à cette qualité.

» D'autre part, si l'agent décide de mettre fin à sa mission, les institutions internationales se trouvent privées de la collaboration d'un fonctionnaire belge expérimenté, au moment où, précisément, il est le plus apte à exercer sa mission.

» Il n'est pas question ici de remettre en cause le principe de la carrière unique. Le présent projet de loi, à l'élaboration duquel ont collaboré les services de la Fonction publique et l'Administration des Pensions, prévoit la possibilité de laisser les agents qu'il vise à la disposition des institutions internationales.

» La clause restrictive actuelle au sujet des dispenses de services serait rapportée, mais le projet prévoit que la durée de la mission au-delà du moment où l'agent réunit les titres requis pour prétendre à la pension à charge d'un organisme au profit duquel il a accompli cette mission, ne pourra être prise en considération par le service public belge auquel il appartient.

» Enfin, les autres dispositions du projet visent à l'amélioration de certains textes insuffisamment précis et à régler la situation des intéressés, en ce qui concerne leur participation au Fonds des pensions de survie.

» L'incidence financière est nulle, le projet visant uniquement à combler des lacunes sans accorder d'avantages nouveaux ».

En fait, les règles ci-dessus sont déjà appliquées dans une certaine mesure.

A l'article 8, un commissaire a déposé un amendement dont voici le texte ainsi que la justification :

« Modifier l'article 8, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, comme suit :

» L'article 8 du même arrêté royal est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 8. — § 1^{er}. — Les personnes ayant l'une des qualités visées à l'article 1^{er} et qui, en cette qualité, exercent une mission internationale au sens du présent arrêté ou sont détachées par arrêté ministériel auprès d'un organisme international, à la date à laquelle le présent arrêté entre en vigueur, sont autorisées à faire valoir pour l'octroi et le calcul de leur pension de retraite les périodes de missions et celles de détachement antérieures à l'octroi de la première des dispenses de services visées à l'article 3, pendant lesquelles elles ont été placées dans une position administrative qui ne permettait pas de supputer lesdites périodes pour le calcul de leur pension ».

Verantwoording.

» Artikel 8 van het ontwerp van wet heeft betrekking op de gevallen van rijksambtenaren die met een opdracht werden belast vóór de inwerkingtreding van het koninklijk besluit n° 33 van 20 juli 1967 tot vaststelling van het statuut van sommige personeelsleden van de openbare diensten die met een internationale opdracht worden belast. Het geeft geen oplossing voor de gevallen van de ambtenaren van het Ministerie van Financiën die sedert 1965 bij ministerieel besluit door hun Departement werden « gedetacheerd » bij het Belgisch-Congolees Fonds voor Delging en Beheer, een autonome instelling van internationaal publiekrecht, opgericht door de overeenkomsten van 6 februari 1965 tussen het Koninkrijk België en de Democratische Republiek Congo, goedgekeurd bij de wet van 23 april 1965 (*Belgisch Staatsblad* van 27 mei 1965) en op wie het koninklijk besluit n° 33 sedert 1 december 1967 wordt toegepast. »

Voor deze ambtenaren, evenals voor degenen die bedoeld worden in artikel 8 van het huidig ontwerp van wet, moet de wettelijke basis voor hun recht op pensioen worden vastgesteld. Degenen onder hen die de pensioenleeftijd reeds hebben bereikt, hebben dit recht niet kunnen doen gelden.

De heer Minister verklaart zich akkoord met het principe van dit amendement, doch vraagt de indiener dit om te zetten in een wetsvoorstel dat hij zal steunen. Aldus kan de terugzending naar de Kamer vermeden worden.

De andere artikelen worden zonder verdere bespreking aangenomen.

Het ontwerp in zijn geheel wordt met eenparigheid van stemmen aangenomen.

Dit verslag werd met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
A. LAGAE.

De Voorzitter,
E. ADAM.

Justification.

» L'article 8 du projet de loi envisage le cas d'agents de l'Etat placés en missions antérieurement à l'entrée en vigueur de l'arrêté royal n° 33 du 22 juillet 1967 fixant le statut de certains agents des services publics chargés d'une mission internationale. Il omet de résoudre le cas des agents du Ministère des Finances qui, par arrêté ministériel et depuis 1965, ont été « détachés » de leur Département auprès du Fonds belgo-congolais d'Amortissement et de Gestion, institution autonome de droit public international créée par les Conventions du 6 février 1965 entre le Royaume de Belgique et la République démocratique du Congo, approuvées par la loi du 23 avril 1965 (*Moniteur belge* du 27 mai 1965) et auxquels l'arrêté royal n° 33 a été appliqué depuis le 1^{er} décembre 1967. »

Il y a lieu pour ces agents, comme pour ceux que vise l'article 8 du présent projet de loi, de fixer le fondement légal de leur droit à la pension de retraite. Ceux d'entre eux qui ont déjà atteint l'âge de la pension n'ont pu faire valoir ce droit.

Le Ministre marque son accord sur le principe de cet amendement, mais demande à l'auteur de le déposer sous la forme d'une proposition de loi, qu'il appuiera. Cette procédure permettra d'éviter le renvoi à la Chambre.

Les autres articles sont adoptés sans discussion.

L'ensemble du projet a été adopté à l'unanimité.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
A. LAGAE.

Le Président,
E. ADAM.